科目ナンバリング	U-LAS29 20020 SJ48						
授業科目名<英訳>	日本語上級（論文・レポート作成） Advanced Japanese (Academic Writing)			担当者所属職名・氏名	非常勤講師 手塚　まゆ子		
群	外国語科目群			分野(分類)		使用言語	日本語
旧群	C群	単位数	2単位	週コマ数	1コマ	授業形態	演習（外国語）（対面授業科目）
開講年度・開講期	2026・前期	曜時限	水4	配当学年	全回生	対象学生	留学生

[授業の概要・目的]

本講義は、学術的な論文・レポートを執筆するために必要な能力を身につけることを目的とする。導入、問題提起、論拠提示、結論提示、展望提示などといった学術論文の各部分で用いられる日本語表現の使い方を学ぶ。また、一つのテーマについてアウトライン作成から序論、本論、結びまでの実践練習を行う。その際、推敲を行うことを重視し、読み手を意識した説得力のある文章を書く力を習得する。最終的に2500字程度のレポートを完成させる。

The purpose of this class is for students to acquire advanced Japanese language skills necessary for writing academic papers. Students will learn expressions used in each section of an academic paper, beginning with the introduction, outlining the research problem, supporting arguments with data, stating conclusions, and describing outlooks for future research. Students will receive practical lessons at every stage of the writing process, including creating an outline, introduction, main body, and conclusion. In addition, students will be asked to proofread their writing, and through this exercise they will acquire the skills necessary to write convincing papers. A final objective is to write a 2,500 characters report.

[到達目標]

・専門の学習・研究に役立つ日本語応用力を向上させる。
・不自由なく大学の講義が理解でき、学術的な文章の読み書きや議論ができる。
・文法的な誤りが少なく、場面に応じた言い回しやことばの使い分けができる。

・To be able to apply the Japanese skills you have acquired to your studies in your own major or field of research.
・To be able to comprehend university lectures, read and write academic text, and participate in academic discussions with ease.
・To be able to communicate with few grammatical errors, and to be able to distinguish and use expressions according to different situations.

[授業計画と内容]

第1週　イントロダクション
第2週　レポートの形式、アイデアを練る
第3週　情報の整理
第4週　テーマの絞りこみ
第5週　アウトライン作成
第6週　アウトライン修正
第7週　パラグラフ（1）
第8週　パラグラフ（2）、数値データと図表の説明
第9週　引用する（1）
第10週　引用する（2）
第11週　第1稿ピアチェック
第12週　レポートの要旨

日本語上級（論文・レポート作成）(2)へ続く↓↓↓

日本語上級（論文・レポート作成）(2)

第13週　レポートテーマ発表会
第14週　第2稿ピアチェック
第15週　試験週（ただし、本科目では期末試験は行わない。）
第16週　コース全体のふりかえりとフィードバック

Week 1 Introduction to the Course
Week 2 Understanding Report Types and Brainstorming for Topics
Week 3 Organizing and Structuring Collected Information
Week 4 Discussion and Finalizing Report Topics
Week 5 Creating the Outline
Week 6 Revising the Outline
Week 7 Writing Paragraphs
Week 8 Developing Paragraphs and Using Numerical Data & Charts
Week 9 Citing Sources: Part 1
Week 10 Citing Sources: Part 2
Week 11 Peer Check of the First Draft
Week 12 Writing the Abstract
Week 13 Oral Presentation of Report Topics
Week 14 Peer Check of the Second Draft
Week 15 Final Exam Week: No final exam will be held in this class.
Week 16 Course Feedback and Reflection

[履修要件]

「全学共通科目履修の手引き」を参照。
Refer to the Handbook of Liberal Arts and Sciences Courses.

[成績評価の方法・観点]

・課題提出 40%
・レポート 40%
・授業活動参加への積極性・貢献度 20%
・成績評価基準の更なる詳細については、授業中に指示する。
・5回以上の欠席者は評価の対象としない。

・Assignments 40%
・Report 40%
・Class participation and Contribution 20%
・Details of the grading method and evaluation criteria will be provided in class.
・Students who are absent from 5 or more class sessions will not be evaluated.

[教科書]

大島弥生・池田玲子・大場理恵子・加納なおみ・高橋淑郎・岩田夏穂 『ピアで学ぶ大学生の日本語表現［第2版］プロセス重視のレポート作成』（ひつじ書房，2014）ISBN: 978-4-89476-709-6

[参考書等]

（参考書）
二通信子　他 『留学生と日本人学生のためのレポート・論文表現ハンドブック』（東京大学出版会, 2009）ISBN:978-4-13-082016-5

日本語上級（論文・レポート作成）(3)へ続く↓↓↓

日本語上級（論文・レポート作成）(3)

[授業外学修（予習・復習）等]

各講義で学習した内容をもとに、課題に取り組み期日までに提出することが求められます。
Students are expected to work on your report based on the content of each class and hand in the assignments by the due date.

[その他（オフィスアワー等）]

毎回の授業で学生同士の学び合いを重視するグループ学習を取り入れます。「良き話し手は良き聞き手」であることを念頭に、実りのある意見交換による知の生成が行われることを望みます。

Each class incorporates group work to emphasize collaborative learning among students. We hope to generate knowledge through fruitful exchanges of ideas, remembering that "a good speaker ” is “ a good listener ”.

[主要授業科目（学部・学科名）]